

# BeoCom 4

Instrukcja obsługi

# Zanim rozpoczniesz instalację zestawu...

## W jaki sposób korzystać z tej instrukcji obsługi

Skorzystaj z poniższej legendy, aby dowiedzieć się, jak wygląda przycisk lub wyświetlacz stanu w danej części instrukcji.

### Przyciski na słuchawce...



Pokrętko



Przycisk Lista połączeń, który umożliwia dostęp do listy połączeń wychodzących i przychodzących.

**OK**

Przycisk znajdujący się w centrum pokrętki



Przycisk telefonu, którego naciśnięcie rozpoczyna lub kończy rozmowę

**0 – 9**

Przyciski numeryczne

### Wyświetlacz słuchawki...

692288



Call?



Czarna strzałka oznacza, że dostępnych jest więcej opcji po obróceniu pokrętki we wskazanym kierunku - zgodnie ze wskazówkami zegara w prawo, oraz przeciwnie do wskazówek zegara w lewo. Szara strzałka oznacza, że nie ma więcej opcji dostępnych we wskazanym kierunku.

## **Pierwsze kroki z zestawem BeoCom 4, strona 4**

Informacje na temat podłączenia bazy do linii telefonicznej i źródła prądu, ustawienia godziny i daty, ładowania baterii, interpretowania wskaźnika świetlnego, użycia przycisków i poruszania się pomiędzy opcjami za pomocą menu na wyświetlaczu. Ten rozdział zawiera również informacje o konserwacji oraz dodatkowym wyposażeniu.

## **Codzienne czynności, strona 10**

Informacje na temat oddzwaniania, ustawiania poziomu głośności, wyciszania mikrofonu, zapisywania numeru telefonu i nazwy w Książce telefonicznej po zakończeniu rozmowy, użycia Listy połączeń, wyświetlania informacji o nowych, nieodebranych połączeniach oraz blokowania klawiatury słuchawki.

## **Użycie Książki telefonicznej, strona 17**

Informacje na temat odszukiwania, edycji i usuwania nazw i numerów w Książce telefonicznej, zapisywania numerów z Listy połączeń, oraz wybierania i zapisywania numerów wewnętrznych.

## **Ustawienia preferencyjne, strona 22**

Ten rozdział zawiera opis menu Ustawienia, które umożliwia wybór melodii i poziomu głośności dzwonka, nadanie nazwy słuchawce, ustawienie zegara, usunięcie z wyświetlacza informacji o nowych telefonach oraz wybór języka wyświetlacza.

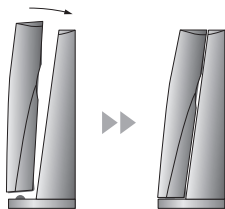
## **Ważne informacje o zestawie BeoCom 4, strona 23**

Ten rozdział zawiera parametry techniczne oraz inne ważne informacje na temat zestawu.

## **Indeks, strona 26**

Umożliwia wyszukanie informacji na określony temat z instrukcji obsługi.

# Pierwsze kroki z zestawem BeoCom 4

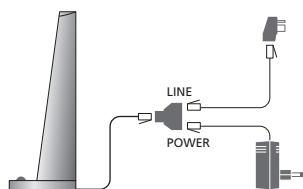


## Miejsce instalacji

Umieść bazę na równej, poziomej płaszczyźnie. Nie powinno się umieszczać telefonu w miejscu wilgotnym, zakurzonej lub zanieczyszczonej, ani wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub płynów. Nie pozwól, aby styki ładujące słuchawki dotykały metalowych lub zatłuszczonych przedmiotów.

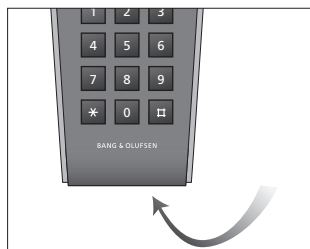
Zestaw przeznaczony jest do użycia wyłącznie w suchych pomieszczeniach domowych, w temperaturze 0–45°C oraz wilgotności względnej 15–95%.

Zestaw BeoCom 4 należy czyścić miękką, wilgotną szmatką nasączoną dodatkiem kilku kropli łagodnego detergentu.



## Podłączenie

Aby móc korzystać z zestawu, należy podłączyć go do linii telefonicznej i źródła prądu zgodnie ze schematem obok. Jeśli ładowarka nie będzie podłączona, lub jeśli odcięty zostanie dopływ prądu, zestaw nie będzie funkcjonował. Aby uzyskać dostęp do usług związanych z ratownictwem i ochroną, należy dokonać zmian w konfiguracji podłączenia.



## Podłączenie i użycie zestawu słuchawek

Podłącz zestaw słuchawek do gniazda znajdującego się na słuchawce zestawu BeoCom 4. Dzięki temu można odbierać rozmowy przychodzące naciskając dowolny przycisk na klawiaturze słuchawki - z wyjątkiem przycisku C. Wykonaj telefon zgodnie z opisem na stronie 10.

Dodatkowy zestaw słuchawek można nabyć u przedstawiciela firmy Bang & Olufsen.

Po podłączeniu zestawu słuchawek wyświetlony zostanie komunikat 'Headset connected' na wyświetlaczu.

## Ładowanie baterii słuchawki

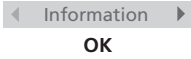


Kiedy słuchawka znajduje się na bazie, bateria jest ładowana, jeśli zachodzi taka potrzeba. Z powodów bezpieczeństwa, zapakowana bateria jest rozładowana, w związku z czym należy ją ładować co najmniej 20 minut przed pierwszym użyciem słuchawki.

### O ładowaniu...

- Baza musi być podłączona do źródła prądu.
- Pełne naładowanie baterii trwa cztery godziny.
- Czas prowadzenia rozmowy po jednorazowym naładowaniu wynosi około 12 godzin.
- Stan gotowości po jednorazowym naładowaniu wynosi około 150 godzin.

## Ustawianie godziny i daty

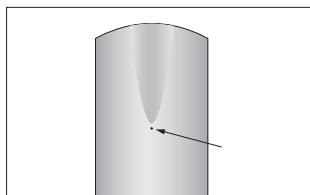
Po podłączeniu bazy do źródła prądu i linii telefonicznej, wyświetlacz powiadomi o konieczności ustawienia godziny i daty. Godzina jest wyświetlana, kiedy telefon nie jest używany oraz kiedy na wyświetlaczu nie ma nowych informacji. Godzina i data są również wyświetlane z informacjami na Liście połączeń.

- |  |   |
|--|---|
|    | <p>Na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat 'Information'. Naciśnij OK, aby wyświetlić informację.</p> |
|   | <p>Przekręcaj pokrętkę aż pojawi się komunikat 'Clock not set', a następnie naciśnij OK</p>             |
|  | <p>Przekręć pokrętkę, aby ustawić rok</p>   |
| <p><b>OK</b></p>   | <p>Naciśnij, aby zapisać i przejść do następnego ustawienia</p>   |
|  | <p>Dokończ ustawianie godziny...</p>  |
| <p><b>OK</b></p>   | <p>Naciśnij, aby zapisać wybrane ustawienia</p>   |

Słuchawka kontroluje ładowanie baterii, co oznacza, że słuchawkę można zawsze trzymać w ładowarce, nawet jeżeli bateria nie wymaga doładowania. Trzymanie słuchawki w ładowarce nie skraca żywotności baterii. Jeżeli zajdzie potrzeba wymiany baterii, prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Bang & Olufsen.

Jeśli bateria wymaga naładowania, na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat, a podczas rozmowy słychać będzie sygnał dźwiękowy. Aby zlikwidować sygnał dźwiękowy i komunikat na wyświetlaczu podczas rozmowy, naciśnij przycisk C.

## Informacje o stanie słuchawki – wskaźnik świetlny



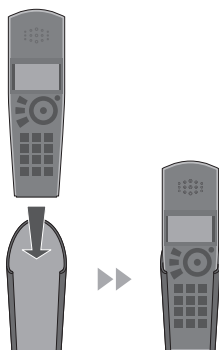
Wskaźnik świetlny umieszczony jest z tyłu słuchawki.

Wskaźnik świetlny zacznie świecić na czerwono jeśli...

- Zadzwoni telefon
- Pojawi się nowa informacja w menu Informacje. Aby przeczytać opis menu Informacje, przejdź do strony 9 instrukcji.
- Linia używana jest przez inny telefon
- Zarejestrowano nowe nieodebrane telefony. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 15 instrukcji.
- Odbywa się rozmowa telefoniczna

## Użycie zaczepu do paska

Zaczep do paska można zamówić u przedstawiciela firmy Bang & Olufsen. Umieść słuchawkę w zaczepie do paska, który umożliwia noszenie słuchawki w domu lub biurze.



## Przyciski słuchawki

Dostęp do Listy połączeń. Lista połączeń zawiera ostatnie wychodzące i przychodzące rozmowy

Przekręć pokrętkę, aby przeszukać Książkę telefoniczną, Listę połączeń oraz system menu. Podczas rozmowy przekręć pokrętkę, aby zmienić poziom głośności

Przejdź do opcji menu na wyświetlaczu, aby potwierdzić i zapisać ustawienia lub pozycję listy. Naciśnij i przytrzymaj dłużej, aby wyłączyć słuchawkę, oraz naciśnij szybko, aby ją włączyć.

Wycisz dzwonek pojedynczego połączenia przychodzącego, lub usuń ostatnią pozycję. Naciśnij, aby przejść do poprzedniego menu, lub naciśnij i przytrzymaj, aby całkowicie wyjść z opcji.

Rozpocznij i zakończ rozmowę

Przyciski numeryczne do wprowadzania numerów telefonu

Używany w przypadku numerów telefonicznych do przekierowywania rozmów lub do innych zautomatyzowanych usług

Używany w przypadku niektórych zautomatyzowanych usług, lub w przypadku, gdy zestaw BeoCom 4 używany jest razem z centralą telefoniczną



**OK**  
(wheel middle)

**C**



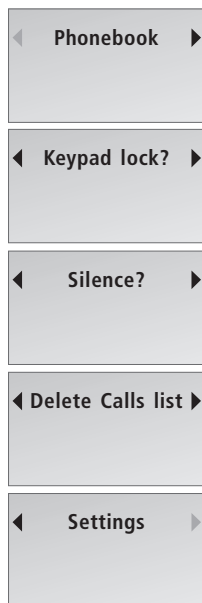
**0 – 9**

**\* #**

**R**



*Podczas rozmowy wyświetlacz jest podświetlony.*




Jeśli chcesz uzyskać dostęp do menu głównego bez przeglądania informacji o nowych połączeniach, po prostu pokręć pokrętło.

## Wyświetlacz słuchawki

Podstawowym zadaniem wyświetlacza jest przekazywanie informacji przed, w trakcie i po zakończeniu rozmowy. Wyświetlacz informuje o nowych połączeniach.

Przejdź do menu głównego...

- OK** Jeśli słuchawka jest wyłączona, naciśnij OK aby przełączyć ją w stan czuwania
- OK** Jeśli słuchawka jest w stanie czuwania, naciśnij OK, aby przejść do menu głównego.
-  Przekręć pokrętło, aby zapoznać się z opcjami widocznymi na wyświetlaczu
- OK** Naciśnij, aby wybrać opcję

### Opcje menu głównego

*Phonebook...* Przejdź do wbudowanej Książki telefonicznej.

*Keypad lock?...* Zablokuj klawiaturę słuchawki. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 16 instrukcji.

*Silence?/Silence off?...* Wycisz/ponownie włącz dzwonek słuchawki. Jeśli dzwonek słuchawki zostanie wyciszony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Silence". Połączenia przychodzące są nadal rejestrowane na Liście połączeń.


*Delete Calls list...* Usuń całą zawartość Listy połączeń. Aby uzyskać więcej informacji o Liście połączeń, przejdź do strony 14 instrukcji.

*Settings...* Aby uzyskać więcej informacji na temat menu Ustawienia, przejdź do strony 22 instrukcji.

### Wyświetlanie nowych, nieodebranych połączeń

Kiedy słuchawka znajduje się w trybie gotowości, wyświetlacz pokazuje informację o wszystkich nieodebranych połączeniach. Po obejrzeniu połączeń menu znika, a informacje o połączeniach zostają umieszczone na Liście połączeń. Informację o nowych rozmowach można skasować za pomocą menu Ustawienia.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "3 new calls" ...

- OK** Naciśnij, aby zobaczyć numer dzwoniącego, godzinę i datę ostatniego połączenia. Jeżeli nazwa znajduje się w Książce telefonicznej, zostanie wyświetlona zamiast numeru.
-  Przekręć pokrętło, aby wyświetlić pozostałe połączenia
- C** Po obejrzeniu nowych połączeń, naciśnij przycisk C aby wyjść z menu



### Ważne informacje znajdujące się na wyświetlaczu

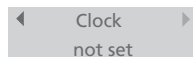
Jeżeli słuchawka znajduje się w trybie gotowości, menu *Informacje* informuje, że istnieją okoliczności, które utrudniają lub w inny sposób wpływają na optymalne użycie telefonu. Menu *Informacje* wyświetlane jest na wyświetlaczu, jeżeli słuchawka jest w stanie gotowości, dopóki istnieją okoliczności utrudniające użycie telefonu.

Na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat 'Information'...

**OK** Naciśnij, aby wyświetlić informację



Przekręć pokrętkę, aby zobaczyć informację

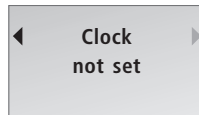
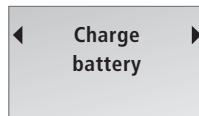
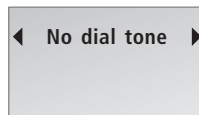
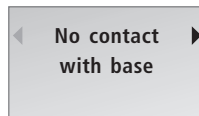
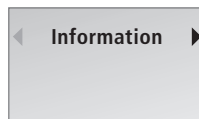


**OK** Naciśnij, aby zmienić odpowiednie ustawienia

Set year  
2003



**OK** Przekręć pokrętkę, aby dokonać zmiany ustawień, a następnie naciśnij przycisk *OK*, aby je zapisać




Jeśli chcesz uzyskać dostęp do menu głównego bez przeglądania informacji, po prostu przekręć pokrętkę.

**David Jones**


Call time: 0:43

Podczas połączeń aktywnych, na dole wyświetlacza pojawia się czarna linia. Szara linia oznacza połączenie aktywne z innego aparatu na tej samej linii, a migająca czarna linia oznacza połączenie przychodzące.

Aby uzyskać sygnał zgłoszenia przed wybraniem numeru, naciśnij .

Można wyciszyć sygnał dzwonka dla wszystkich połączeń przychodzących poprzez menu *Silence?*. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 8 instrukcji.

**Wykonywanie i odbieranie połączeń**

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć i zakończyć rozmowę. Podczas połączenia wyświetlacz pokazuje czas trwania połączenia i numer lub nazwę osoby, do której wykonywane jest połączenie. Jeżeli nie chcesz odbierać połączenia, możesz wyciszyć sygnał dzwonienia słuchawki.

**Wykonywanie i kończenie rozmowy...****0 – 9**

Wprowadź numer telefonu

**C**

Jeśli chcesz edytować numer, przekręć pokrętko, aby przesunąć kursor bezpośrednio za cyfrę, która ma być zmieniona, a następnie naciśnij **C**, aby ją skasować. W przeciwnym razie...



Naciśnij, aby rozpocząć rozmowę. Wyświetlona zostanie godzina połączenia, a jeżeli nazwa jest zachowana w Książce telefonicznej, również zostanie wyświetlona.



Naciśnij, aby zakończyć rozmowę. Ewentualnie, odłóż słuchawkę na bazę.

**Odbieranie połączeń...**

Naciśnij, a następnie odbierz połączenie



Naciśnij, aby zakończyć rozmowę. Ewentualnie, odłóż słuchawkę na bazę.

**Wyciszenie dzwonka pojedynczego połączenia przychodzącego...****C**

Naciśnij, aby wyciszyć sygnał dzwonka

## Poziom głośności i mikrofon

Podczas połączenia można regulować za pomocą pokrętki poziom głośności. Można również wyłączyć mikrofon, jeżeli nie chcesz, aby osoba dzwoniąca słyszała rozmowę, którą przeprowadzasz z inną osobą znajdującą się w pomieszczeniu.

*Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności słuchawki ...*



Przekręć pokrętkę, aby ustawić poziom głośności słuchawki

*Włączanie i wyłączenie mikrofonu...*

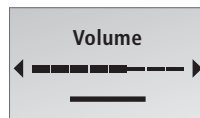
**OK**

Mic. off?

Naciśnij, aby uruchomić wyświetlacz. Jeśli mikrofon jest włączony, wyświetlacz wyświetli informację, aby go wyłączyć, a jeśli jest wyłączony, aby go włączyć

**OK**

Naciśnij, aby wybrać wyświetlone ustawienia



*Wybrane ustawienie poziomu głośności - z wyjątkiem dwóch skrajnych ustawień - będzie używane przy kolejnych połączeniach, aż do następnej regulacji poziomu głośności.*

Jeżeli mikrofon jest wyciszony, słuchawka będzie wysyłać krótki sygnał dźwiękowy.

Wyszukiwanie wpisów w Książce telefonicznej można uprościć.

Mary & Robert

B&O Michael

L\_Jane

Na przykład:

- Kiedy wpisujesz nazwy par, układaj imiona w kolejności alfabetycznej;
- Kiedy wpisujesz kolegów z pracy, zaczynaj od nazwy firmy;
- Kiedy wpisujesz dzieci przyjaciół, zaczynaj od pierwszej litery imienia dziecka.

Aby przełączyć się pomiędzy małymi i dużymi literami podczas wpisywania nazwy, wybierz 'A<sub>a</sub>'. Aby móc wybrać znaki narodowe, wybierz '@<sub>a</sub>'. Aby wyłączyć listę znaków narodowych, wybierz "A<sub>a</sub>".

Przejdź do rozdziału *Użycie Książki telefonicznej* na stronach 17–21, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z wbudowanej Książki telefonicznej.

## Zapisywanie numeru po połączeniu

Po zakończeniu połączenia, wyświetlony zostanie komunikat przypominający o zapisaniu numeru w Książce telefonicznej, pod warunkiem, że nie był wcześniej już zapisany, lub Książka telefoniczna nie jest zapełniona. Wraz z numerem można również podać nazwę. Książka telefoniczna może zawierać 200 wpisów o maksymalnej długości, lub więcej niż 200, jeśli wpisy będą krótkie.

*Po zakończeniu połączenia ...*

692288

Enter name?

Wyświetlacz wyświetli komunikat przypominający o zapisaniu numeru i podaniu nazwy. Jeżeli nie chcesz zapisać numeru, po prostu naciśnij klawisz C lub umieść słuchawkę na bazie. W przeciwnym razie...

OK

Naciśnij, aby zapisać numer. Teraz możesz wprowadzić nazwę.

Enter name:

A, ABCDEFGHIJK...



Przekręć pokrętko, aby wybrać litery nazwy

OK

Naciśnij, aby zapisać wybraną literę

Zakończ wpisywanie nazwy



OK

Aby zapisać wpis, przekręć pokrętko, aby przesunąć kursor na symbol szafki (☐) i naciśnij klawisz OK

## Przeszukiwanie Książki telefonicznej i wykonywanie połączenia

Można wyszukiwać bezpośrednio dowolny numer lub nazwę z całej listy zapisanej w Książce telefonicznej. Jeżeli w Książce telefonicznej zapisano wiele numerów, możliwe jest wyszukanie nazwy i numeru poprzez wyszukanie nazw zaczynających się na określonej literę.

### Przeszukiwanie całej Książki telefonicznej...



Jeżeli słuchawka jest w stanie gotowości, przekręć pokrętło, aby przeszukać całą Książkę telefoniczną



Naciśnij, aby rozpocząć rozmowę.

### Wyszukiwanie nazwy po pierwszej literze...

**OK**

Jeśli słuchawka jest w stanie czuwania, naciśnij OK, aby przejść do menu głównego

**OK**

Naciśnij OK, aby przejść do Książki telefonicznej



Przekręć pokrętło, aby wybrać pierwszą literę. Widoczne będą tylko litery odpowiadające wpisom z listy

**OK**

Naciśnij, aby przeszukać nazwy zaczynające się na wybraną literę



Przekręć pokrętło, aby przeszukać nazwy, a następnie naciśnij aby wykonać połączenie

### Wyświetlanie numeru zapisanego wraz z nazwą...

**OK**

Naciśnij po wybraniu nazwy z Książki telefonicznej



**OK**

Przekręć pokrętło, aby wybrać opcję 'View details?' i naciśnij OK

▶ **David Jones**

John Smith  
Karen Johnson

**David Jones**

Call time: 0:09

First letter:

▼  
BDJKLMRS

▶ **David Jones**

John Smith  
Karen Johnson

▶ **David Jones**

John Smith  
Karen Johnson

**David Jones**

◀ **View details?** ▶

◀ **David Jones** ▶

**692288**

◀ **David Jones** ▶  
 23 May 17:22  
 ▶☰ Call time: 32:19

▶☰ oznacza połączenie przychodzące, natomiast ☰▶ oznacza połączenie wychodzące.

Jeśli otrzymano połączenia nieodebrane, zamiast długości połączenia podana będzie ilość połączeń z danego numeru.

Numery z Listy połączeń można zapisać bezpośrednio w Książce telefonicznej. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 20 instrukcji.

Za pomocą menu głównego można usunąć całą zawartość Listy połączeń. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 8 instrukcji.

## Informacje o połączeniach – połączenia wychodzące i zakończone połączenia przychodzące

Lista połączeń zawiera ostatnie 24 numery telefoniczne, na które wykonane zostały połączenia, lub z których otrzymano połączenia. Można również wyświetlić godzinę, datę i długość każdego połączenia. Jeżeli nazwa została wprowadzona do Książki telefonicznej, zostanie ona wyświetlona zamiast numeru. Lista połączeń uporządkowana jest chronologicznie, począwszy od ostatniego połączenia. Połączenia wychodzące i przychodzące wykonane do i z tego samego numeru widoczne są jeden raz na liście.

### Wykonywanie połączenia z Listy połączeń...

- ☰ Naciśnij, aby przejść do Listy połączeń
- ⦿ Przekręć pokrętkę, aby wybrać nazwę lub numer
- ☎ Naciśnij, aby rozpocząć rozmowę

### Usuwanie określonych numerów z listy...

- ⦿ Przekręć pokrętkę, aby wybrać nazwę lub numer, a następnie naciśnij OK
- ⦿ Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję 'Delete?', a następnie naciśnij OK, aby usunąć wybrany wpis

### Przeglądanie szczegółów pojedynczych połączeń...

- OK Po wybraniu wpisu z Listy połączeń, naciśnij OK
- ⦿ Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję 'View details?' i naciśnij OK. Widoczne będą godzina i długość trwania ostatniego połączenia, jak również ilość połączeń.

## Informacje o połączeniach - nowe, nieodebrane połączenia

Numer, z których otrzymano nieodebrane połączenia, zapisane są w menu *Nowe połączenia*. Jeżeli numer zapisany jest w Książce telefonicznej, zamiast numeru widoczna będzie nazwa. Identyczne numery są zapisane w menu tylko jeden raz - jest to numer ostatniego połączenia. Menu zawiera nazwę osoby dzwoniącej, ilość połączeń oraz godzinę, o której były wykonane. Po przejrzaniu połączeń, informacja o połączeniu przeniesiona jest do Listy połączeń. Jeśli nie chcesz, aby nowe, nieodebrane połączenia zostały przeniesione na Listę połączeń, usuń je z menu *Nowe połączenia*.

*Wyświetlacz informuje, że masz nowe, nieodebrane połączenia...*

2 new calls

Naciśnij OK, aby przejść do menu

OK



Przekręć pokrętko, aby wybrać nazwę lub numer, a informacja na temat połączeń widoczna będzie na wyświetlaczu

*Wykonywanie połączeń z menu *Nowe połączenia*...*



Przekręć pokrętko, aby wybrać nazwę lub numer



Naciśnij, aby wybrać numer

*Usuwanie nowego połączenia z menu *Nowe połączenia*...*



Przekręć pokrętko, aby wybrać nazwę lub numer

OK

Naciśnij, aby wyświetlić dostępne opcje



Przekręć pokrętko, aby wybrać opcję 'Delete?', a następnie naciśnij OK, aby usunąć wybrany wpis

OK

Numer, z menu *Nowe połączenia* można zapisać bezpośrednio w Książce telefonicznej. W przypadku menu *Nowe połączenia* należy postępować tak samo, jak w przypadku Listy połączeń. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 20 instrukcji.

Wyświetlanie identyfikatora połączeń przychodzących wymaga podpisania umowy na tę usługę z firmą telekomunikacyjną. Jeżeli identyfikator połączeń przychodzących jest niedostępny, firma telekomunikacyjna wyśle następującą informację:

– 'Anonymous call'...

z ukrytego numeru.

– 'Caller ID not possible'...

Informacja na temat identyfikatora połączeń przychodzących nie może być dostarczona, lub jest niedostępna z powodów technicznych.


Jeśli nie chcesz otrzymywać informacji o nowych połączeniach, możesz skasować wyświetlanie nowych połączeń za pomocą menu *Ustawienia*. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony 22 instrukcji.

Zwróć uwagę, że można używać zablokowaną klawiaturę zaraz po zakończeniu połączenia przychodzącego. Jest to przydatna funkcja, jeśli chcesz, na przykład, zapisać nazwę i numer osoby dzwoniącej w Księżce telefonicznej. Jeśli jednak w ciągu kilku sekund od zakończenia rozmowy klawisze numeryczne lub pokrętło nie zostaną użyte, klawiatura zostanie ponownie automatycznie zablokowana.


## Blokowanie klawiatury słuchawki

Można zablokować klawiaturę, aby uniknąć przypadkowego naciśnięcia klawiszy, podczas noszenia słuchawki, na przykład, w kieszeni. Po zablokowaniu klawiatury można odbierać połączenia, ale żeby wykonać połączenie wychodzące, należy odblokować klawiaturę.

### *Blokowanie klawiatury słuchawki...*

- OK** Jeśli słuchawka jest w stanie czuwania, naciśnij OK, aby przejść do menu głównego
-  Przekręć pokrętło, aż widoczny będzie komunikat Keypad lock?, a następnie naciśnij OK Klawiatura została zablokowana.
- OK**

### *Odblokowanie klawiatury słuchawki...*

- OK** Jeśli słuchawka jest w stanie gotowości, naciśnij OK
-  Przekręć pokrętło, aby wybrać opcję 'Unlock keypad - Yes?' i naciśnij OK
- OK**



## Wprowadzanie nowej nazwy i numeru do Książki telefonicznej

Możesz w dowolnej chwili zapisać nazwę i numer w Książce telefonicznej. Numer może zawierać do 30 cyfr, a nazwa do 16 znaków. Książka telefoniczna może zawierać 200 wpisów o maksymalnej długości, lub więcej niż 200, jeśli wpisy będą krótkie.

### Wprowadzanie numeru...

**0 – 9**

Wprowadź numer telefonu

692288

**OK**

Naciśnij, aby wprowadzić nazwę

692288

Call?



Enter name?

**OK**

Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję 'Enter name' i naciśnij OK. Można teraz wprowadzić nazwę, zgodnie z opisem poniżej

### Wprowadzanie nazwy...



Przekręć pokrętkę, aby wybrać litery nazwy

A.ABCDEFGHIJK...

**OK**

Naciśnij, aby zapisać wybraną literę

Zakończ wpisywanie nazwy

**OK**

Aby zapisać wpis, przekręć pokrętkę, aby przesunąć kursor na symbol szafki (☐) i naciśnij klawisz OK

Aby przełączyć się pomiędzy małymi i dużymi literami podczas wpisywania nazwy, wybierz 'A<sub>a</sub>'. Aby móc wybrać znaki narodowe, wybierz '@<sub>a</sub>'. Aby wyłączyć listę znaków narodowych, wybierz "A<sub>a</sub>".

► **David Jones**  
John Smith  
Karen Johnson

**David Jones**  
◀ **Edit?** ▶

**692288**  
**David Jones**

Naciśnij przycisk C, aby usunąć cyfrę lub literę z lewej strony kursora.

Aby przełączyć się pomiędzy małymi i dużymi literami podczas wpisywania nazwy, wybierz 'A<sub>a</sub>'. Aby móc wybrać znaki narodowe, wybierz '@<sub>a</sub>'. Aby wyłączyć listę znaków narodowych, wybierz "A<sub>a</sub>".

## Edytowanie nazwy lub numeru w książce telefonicznej

W dowolnym momencie można edytować numer i nazwę zapisaną w Książce telefonicznej. Podczas edycji numeru, umieść kursor po prawej stronie cyfry, usuń ją, a następnie wprowadź nową cyfrę. Podczas edycji nazwy, usuń litery w odwrotnej kolejności przed zastąpieniem ich nowymi literami.



Jeżeli słuchawka jest w stanie gotowości, przekręć pokrętkę, aby przeszukać całą Książkę telefoniczną

**OK**

Naciśnij, aby wybrać wpis, który ma być edytowany



**OK**

Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję 'Edit?' i naciśnij OK

### Edytowanie nazwy i numeru telefonu...



Przekręć pokrętkę, umieszczając kursor przy cyfrze w numerze

**C**

Naciśnij, aby usunąć cyfrę

**0 – 9**

Wprowadź nowe cyfry do numeru

**OK**

Naciśnij, aby móc zapisać numer

◀ **Number OK?** ▶

**OK**

Naciśnij, aby potwierdzić. Następnie można edytować nazwę



Przekręć pokrętkę, aby wybrać litery nazwy

**OK**

Naciśnij, aby zapisać wybraną literę, lub...

**C**

Naciśnij, aby usunąć litery

### Zapisywanie zmienionej nazwy...



**OK**

Aby zapisać nazwę, przekręć pokrętkę, aby przesunąć kursor na symbol szafki (☐) i naciśnij klawisz OK

## Usuwanie nazwy i numeru z Książki telefonicznej

W dowolnym momencie możesz usunąć nazwy i numery zapisane w Książce telefonicznej, dzięki temu aktualizując ją na bieżąco i maksymalnie skracając czas wyszukiwania numeru.



Jeżeli słuchawka jest w stanie gotowości, przekręć pokrętkę, aby przeszukać całą Książkę telefoniczną

**OK**

Naciśnij, aby wybrać wpis, który ma być usunięty



**OK**

Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję 'Delete?' i naciśnij OK

▶ **David Jones**

John Smith  
Karen Johnson

**David Jones**

◀ **Delete?** ▶

**David Jones**

**deleted**

▶ **692288**  
66992288  
11223344

**692288**  
◀ Enter name? ▶

Enter name:  
▼  
☐ A<sub>a</sub> ABCDEFGHIJK...

*Numery, które na Liście połączeń widoczne są w postaci nazw, zostały wcześniej zapisane w Książce telefonicznej.*

Aby przełączyć się pomiędzy małymi i dużymi literami podczas wpisywania nazwy, wybierz 'A<sub>a</sub>'. Aby móc wybrać znaki narodowe, wybierz '@<sub>a</sub>'. Aby wyłączyć listę znaków narodowych, wybierz "A<sub>a</sub>".

## Zapisywanie numerów z Listy połączeń

Numery telefonów z Listy połączeń mogą być zapisane w Książce telefonicznej i można im nadać nazwę.



Naciśnij, aby przejść do Listy połączeń. Ostatni numer połączenia widoczny jest na wyświetlaczu



**OK**

Przekręć pokrętko, aby wybrać konkretny numer, a następnie naciśnij OK



**OK**

Przekręć pokrętko, aby wybrać opcję 'Enter name?', a następnie naciśnij OK aby zapisać numer w Książce telefonicznej



**OK**

Przekręć pokrętko, aby wybrać litery nazwy

Naciśnij, aby zapisać wybraną literę

Zakończ wpisywanie nazwy





**OK**

Aby zapisać nazwę, przekręć pokrętko, aby przesunąć kursor na symbol szafki (☐) i naciśnij klawisz OK


## Wybieranie i zachowywanie numerów wewnętrznych w Książce telefonicznej

Jeśli chcesz wykonać połączenie z numerem wewnętrznym, umieść przerwę przed numerem wewnętrznym. Zapisz numer podstawowy, przerwę i numer wewnętrzny w Książce telefonicznej oraz nadaj numerowi nazwę. Będziesz mógł wtedy wybierać numer z Książki telefonicznej.


### Bezpośrednie wybieranie połączenia z numerem wewnętrznym...


- 0 – 9** Wprowadź podstawowy numer telefonu
-  Naciśnij, aby wybrać numer i zaczekaj na połączenie
- 0 – 9** Wprowadź numer wewnętrzny
-  Naciśnij, aby zakończyć rozmowę

### Zapisywanie numeru wewnętrznego w Książce telefonicznej...

- 0 – 9** Wprowadź podstawowy numer telefonu
- OK** i naciśnij OK
-  Przekręć pokrętko, aby wybrać opcję
- OK** 'Enter pause?' i naciśnij OK
- 0 – 9** Wprowadź numer wewnętrzny i naciśnij OK,
- OK** aby zapisać wpis w Książce telefonicznej. Możesz teraz nadać wpisowi nazwę, zgodnie z opisem na stronie 17

### Wybieranie numeru wewnętrznego z Książki telefonicznej...

-  Przekręć pokrętko, aby przeszukać Książkę telefoniczną

-  Naciśnij, aby wybrać telefon podstawowy

Continue?

- OK** Naciśnij, aby wybrać telefon wewnętrzny

692288

692288

◀ Enter pause? ▶




692288-

# Ustawienia preferencyjne

## Menu Ustawienia

Menu Ustawienia zawiera wiele opcji, które umożliwiają połączenie, rozłączenie lub dostosowanie funkcji. Opcje, oraz funkcje, na które wpływają, opisane są poniżej.

### Wybór ustawień w menu ...

- OK** Jeśli słuchawka jest w stanie czuwania, naciśnij OK, aby przejść do menu głównego
  
-  **OK** Przekręć pokrętkę, aż widoczne będzie menu Ustawienia, a następnie naciśnij OK
  
-  **OK** Przekręć pokrętkę, aż widoczne będzie wybrane menu, takie jak Czas i data, a następnie naciśnij OK, aby przejść do tego menu.
  
-  **OK** Przekręć pokrętkę, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby je zapisać

### Opcje menu *Ustawienia*

*Ringer level...* Dostępne są cztery opcje poziomu głośności dzwonka.

Aby usłyszeć przykład, przekręć pokrętkę w kierunku opcji i poczekaj.

*Ringer melody...* Dostępnych jest 8 różnych melodii dzwonka. Aby usłyszeć przykład, przekręć pokrętkę w kierunku opcji i poczekaj.

*Time and date...* Ustaw zegar, datę i rok.

*Handset name...* Nadaj słuchawce nazwę, składającą się maksymalnie z 16 znaków.

*Display news...* Ustaw opcje związane z działaniem wskaźnika świetlnego na słuchawce oraz wyświetlaniem nowych, nieodebranych połączeń.

Dostępne opcje to "Włączone" i "Wyłączone".

*Language...* Wybierz język, w jakim ma być wyświetlany tekst na wyświetlaczu.

<i>Zasięg</i>	Zestaw posiada zasięg wewnątrz budynku do 50 metrów, na otwartej przestrzeni do 300 metrów. Jednakże, obydwa parametry zależą od warunków
<i>System</i>	DECT
<i>Źródło prądu, baza</i>	230V AC
<i>Źródło prądu, słuchawka</i>	Baterie NiMH, 700 mAh
<i>Moc wyjściowa nadajnika</i>	(EIRP) 250 mW/10 mW

## Informacje o zestawie BeoCom 4

Zestaw BeoCom 4 przeznaczony jest do użycia w publicznej sieci analogowej. Zestaw obsługuje identyfikator połączeń przychodzących, pod warunkiem, że ta zautomatyzowana usługa oferowana jest przez firmę telekomunikacyjną. Nie wszystkie usługi dodatkowe, oferowane przez różnych dostawców, dostępne są we wszystkich krajach.

Zestaw telefoniczny może być używany tylko w kraju, dla którego potrzeb został zbudowany, ponieważ system transmisji, wymogi prawne oraz usługi zautomatyzowane mogą się znacznie różnić w poszczególnych krajach. Informacja, dla którego kraju zestaw BeoCom 4 został zaprojektowany, widoczna jest na opakowaniu. Poniżej najniższego kodu kreskowego na etykiecie można odnaleźć litery symbolizujące nazwę kraju. Jeżeli mają Państwo wątpliwości dotyczące użycia zestawu BeoCom 4, prosimy skontaktować się z przedstawicielem handlowym, który udzieli wszelkich informacji.

---





# Indeks

## Akcesoria

Zaczepek do paska, 6  
Zestaw słuchawek, 4

## Bateria

Ładowanie baterii słuchawki, 5

## Edycja

Edytowanie nazwy lub numeru  
w Książce telefonicznej, 18

## Identyfikacja połączeń przychodzących

Przeglądanie informacji  
o nowych, nieodebranych  
połączeniach - menu Nowe  
połączenia, 15  
Przeglądanie informacji  
o wszystkich połączeniach -  
Lista połączeń, 14

## Klawiatura

Blokowanie klawiatury  
słuchawki, 16  
Przyciski słuchawki, 7

## Konserwacja

Czyszczenie telefonu, 4

## Książka telefoniczna

Przeszukiwanie Książki  
telefonicznej i wykonywanie  
połączeń, 13  
Usuwanie nazwy i numeru, 19  
Edycja nazwy i numeru, 18  
Wprowadzanie nowej nazwy  
i numeru, 17  
Wybieranie i zapisywanie  
numerów wewnętrznych, 21  
Zapisywanie numeru po  
połączeniu, 12  
Zapisywanie numerów z Listy  
połączeń, 20

## Lista połączeń

Przeglądanie szczegółów  
połączenia z Listy połączeń, 14  
Usuwanie wpisu z Listy  
połączeń, 14  
Wykonywanie połączenia z Listy  
połączeń, 14  
Zapisywanie numerów z Listy  
połączeń w Książce  
telefonicznej, 20

## Miejsce instalacji

Warunki otoczenia, 4

## Mikrofon

Poziom głośności i mikrofon, 11

## Numerы wewnętrzne

Wybieranie i zapisywanie  
numerów wewnętrznych  
w Książce telefonicznej, 21

## Parametry techniczne

Specyfikacja zestawu, 23

## Podłączenie

Podłączenie bazy, 4

Podłączenie i użycie zestawu słuchawek, 4

## Poziom głośności

Poziom głośności i mikrofon, 11

## Połączenia

Przeglądanie szczegółów połączenia z Listy połączeń, 14

Wykonywanie i odbieranie połączeń, 10

Wyciszanie dzwonka pojedynczego połączenia przychodzącego, 10

Przeszukiwanie Książki telefonicznej i wykonywanie połączeń, 13

Wybieranie i zapisywanie numerów wewnętrznych w Książce telefonicznej, 21

Wyświetlanie nowych, nieodebranych połączeń, 8, 15

Wykonywanie połączenia z Listy połączeń, 14

Wykonywanie połączeń z menu Nowe połączenia, 15

Zapisywanie numeru po połączeniu, 12

## Pierwsze użycie zestawu

Ładowanie baterii słuchawki, 5

Ustawianie zegara, 5

## Słuchawka

Blokowanie klawiatury słuchawki, 16

Informacje o stanie słuchawki – wskaźnik świetlny, 6

Nadawanie nazwy słuchawce, 22

Poziom głośności i mikrofon, 11

Przyciski słuchawki, 7

Wyciszanie dzwonka pojedynczego połączenia przychodzącego, 10

Wyciszanie słuchawki, 8

Wyświetlacz słuchawki, 8

Włączanie i wyłączanie, 7

## Sygnal dzwonka

Menu melodii dzwonka, 22

Menu poziomu głośności dzwonka, 22

Wyciszanie dzwonka pojedynczego połączenia przychodzącego, 10

Wyciszanie słuchawki, 8

## Ustawienia

Menu Blokowanie klawiatury, 16

Menu Czas i data, 22

Menu Czas i data (przy pierwszym użyciu), 5

Menu Język, 22

Menu melodii dzwonka, 22

Menu Nazwa słuchawki, 22

Menu poziomu głośności dzwonka, 22

Menu Ustawienia, 22

Menu Wyświetlanie wiadomości, 22

## Usuwanie

Całej Listy połączeń, 8

Nazwy lub numeru z Książki telefonicznej, 19

Wpisu z Listy połączeń, 14

Wpisu z menu Nowe połączenia, 15

## Wskaźnik świetlny

Informacje o stanie słuchawki – wskaźnik świetlny, 6

## Wyświetlacze i menu

Menu Informacje, 9

Menu Ustawienia, 22

Poruszanie się po systemie menu, 8

Stałe opcje menu, 8

Wyświetlanie nowych, nieodebranych połączeń, 8, 15

Wyświetlacz słuchawki, 8

## Zaczep do paska

Zaczep do paska, 6

## Zestaw słuchawek

Podłączenie zestawu słuchawek, 4

## Ładowanie

Ładowanie baterii słuchawki, 5





Dane techniczne, funkcje i ich przeznaczenie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



This product is in conformity with the provisions of the Directives 1999/5/EC and 2006/95/EC.



